

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

| | |
|---|--|
| Title - Sujet CCGS F.G. Creed Winter Storage | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation F3084-13N158/A | Amendment No. - N° modif. 004 |
| Client Reference No. - N° de référence du client F3084-13-N158 | Date 2013-11-04 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-018-24076 | |
| File No. - N° de dossier 018md.F3084-13N158 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-11-07 | Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Vandal, Paul | Buyer Id - Id de l'acheteur 018md |
| Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0645 () | FAX No. - N° de FAX (819) 956-0897 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

HD-1 Date de mise à sec :**Question 1**

Vous indiquez que le navire sera mis à sec vers le 12 novembre. Quel est la plage de possibilité avec la date de mise à sec?

Réponse 1

Le navire partira de Sept-Îles à faible vitesse autour de 10 nœuds une fois la destination connue le 8 ou 9 novembre, la météo doit être favorable. On souhaiterait être au sec le plus tôt possible et au plus tard le 12 et au pire le 13 novembre.

HD-4.4 Plancher d'accommodation :**Question 2**

Est-ce que vous pouvez fournir l'arrangement général du navire avec les zones ou le plancher doit être remplacé?

Réponse 2

Référence Plan joint : 65-d1 Accommodation :

Toutes les accommodations , sauf les chambres et salles de bain. Inclus les deux corridors, la cuisine, le laboratoire (partie arrière des accomodation), la salle à manger (partie avant des accomodation).

Question 3

Est-ce qu'il y a du ciment niveleur sous les tuiles?

Réponse 3

Pas de ciment niveleur, seulement pour adoucir certains imperfections.

Question 4

Confirmer que nous devons bien comprendre que le nouveau revêtement de planché sera traité à l'aide d'une formule 1379. Donc on ne calcule pas de revêtement dans le prix que nous vous fournissons, seulement l'enlèvement.

Réponse 4

Le revêtement sera remboursé sur présentation de facture par une 1379.

HD-4.5 Valve de contrôle hydraulique :**Question 5**

Pouvez-vous donner les spécification de la valve de contrôle à remplacer?

Une photos de celle-ci serait aussi apprécié afin de voir son emplacement.

Réponse 5

Fournir une soupape directionnelle walvoil Sd11 (1 section et contrôle rotatif) neuve avec les adaptateurs nécessaires au montage avec même spécification que ceux en place. Utiliser des boulons de fixation en acier inoxydable. Procéder à la Installation et mise en marche.

HD-4.6 Système d'extinction :**Question 6**

De quel système parler vous à cette item (CO2 fixe ou extincteurs portatifs)?

Réponse 6

Les deux

Question 7

Est-ce qu'il y a plus d'un systèmes fixe à bord? (Ex : salle des machines et cuisine)

Réponse 7

Oui les deux

Question 8

Si plus d'un système, svp les énumérer.

Réponse 8

voir ci-joint

Question 9

Si vous parler des extincteurs portatifs, svp fournir la liste de ceux-ci incluant type et format.

Réponse 9

Voir fichier joint :extincteur frederick g creed.tif

HD-4.7 Radeaux de sauvetage :**Question 10**

Quel est la marque et modèle des radeaux?

Réponse 10

Vicking # de série 16DK

Question 11

Quel est leur capacité en personne?

Réponse 11

16

Détails :

radeau Viking # de série 16DK+-A120998 (16 personnes)

radeau Viking # de série 16DK+-Y170702 (16 personnes)

-déclencheur hydrostatique sn 120547

-déclencheur hydrostatique sn 130071

HD-4.5 Valve de contrôle hydraulique :



FR. 16

FR. 15

FR. 14

FR. 13

FR. 12

FR. 11

FR. 10

FR. 9

FR. 8

FR. 7

FR. 6

FR. 5

FR. 4

FR. 3

FR. 2

FR. 1

FR. 0

FR. -1

FR. -2

FR. -3

FR. -4

FR. -5

FR. -6

FR. -7

FR. -8

FR. -9

FR. -10

FR. -11

FR. -12

FR. -13

FR. -14

FR. -15

FR. -16

FR. -17

FR. -18

FR. -19

FR. -20

FR. -21

FR. -22

FR. -23

FR. -24

FR. -25

FR. -26

FR. -27

FR. -28

FR. -29

FR. -30

FR. -31

FR. -32

FR. -33

FR. -34

FR. -35

FR. -36

FR. -37

FR. -38

FR. -39

FR. -40

FR. -41

FR. -42

FR. -43

FR. -44

FR. -45

FR. -46

FR. -47

FR. -48

FR. -49

FR. -50

FR. -51

FR. -52

FR. -53

FR. -54

FR. -55

FR. -56

FR. -57

FR. -58

FR. -59

FR. -60

FR. -61

FR. -62

FR. -63

FR. -64

FR. -65

FR. -66

FR. -67

FR. -68

FR. -69

FR. -70

FR. -71

FR. -72

FR. -73

FR. -74

FR. -75

FR. -76

FR. -77

FR. -78

FR. -79

FR. -80

FR. -81

FR. -82

FR. -83

FR. -84

FR. -85

FR. -86

FR. -87

FR. -88

FR. -89

FR. -90

FR. -91

FR. -92

FR. -93

FR. -94

FR. -95

FR. -96

FR. -97

FR. -98

FR. -99

FR. -100

FR. -101

FR. -102

FR. -103

FR. -104

FR. -105

FR. -106

FR. -107

FR. -108

FR. -109

FR. -110

FR. -111

FR. -112

FR. -113

FR. -114

FR. -115

FR. -116

FR. -117

FR. -118

FR. -119

FR. -120

FR. -121

FR. -122

FR. -123

FR. -124

FR. -125

FR. -126

FR. -127

FR. -128

FR. -129

FR. -130

FR. -131

FR. -132

FR. -133

FR. -134

FR. -135

FR. -136

FR. -137

FR. -138

FR. -139

FR. -140

FR. -141

FR. -142

FR. -143

FR. -144

FR. -145

FR. -146

FR. -147

FR. -148

FR. -149

FR. -150

FR. -151

FR. -152

FR. -153

FR. -154

FR. -155

FR. -156

FR. -157

FR. -158

FR. -159

FR. -160

FR. -161

FR. -162

FR. -163

FR. -164

FR. -165

FR. -166

FR. -167

FR. -168

FR. -169

FR. -170

FR. -171

FR. -172

FR. -173

FR. -174

FR. -175

FR. -176

FR. -177

FR. -178

FR. -179

FR. -180

FR. -181

FR. -182

FR. -183

FR. -184

FR. -185

FR. -186

FR. -187

FR. -188

FR. -189

FR. -190

FR. -191

FR. -192

FR. -193

FR. -194

FR. -195

FR. -196

FR. -197

FR. -198

FR. -199

FR. -200

FR. -201

FR. -202

FR. -203

FR. -204

FR. -205

FR. -206

FR. -207

FR. -208

FR. -209

FR. -210

FR. -211

FR. -212

FR. -213

FR. -214

FR. -215

FR. -216

FR. -217

FR. -218

FR. -219

FR. -220

FR. -221

FR. -222

FR. -223

FR. -224

FR. -225

FR. -226

FR. -227

FR. -228

FR. -229

FR. -230

FR. -231

FR. -232

FR. -233

FR. -234

FR. -235

FR. -236

FR. -237

FR. -238

FR. -239

FR. -240

FR. -241

FR. -242

FR. -243

FR. -244

FR. -245

FR. -246

FR. -247

FR. -248

FR. -249

FR. -250

FR. -251

FR. -252

FR. -253

FR. -254

FR. -255

FR. -256

FR. -257

FR. -258

FR. -259

FR. -260

FR. -261

FR. -262

FR. -263

FR. -264

FR. -265

FR. -266

FR. -267

FR. -268

FR. -269

FR. -270

FR. -271

FR. -272

FR. -273

FR. -274

FR. -275

FR. -276

FR. -277

FR. -278

FR. -279

FR. -280

FR. -281

FR. -282

FR. -283

FR. -284

FR. -285

FR. -286

FR. -287

FR. -288

FR. -289

FR. -290

FR. -291

FR. -292

FR. -293

FR. -294

FR. -295

FR. -296

FR. -297

FR. -298

FR. -299

FR. -300

FR. -301

FR. -302

FR. -303

FR. -304

FR. -305

FR. -306

FR. -307

FR. -308

FR. -309

FR. -310

FR. -311

FR. -312

FR. -313

FR. -314

FR. -31

4 MAY 89

LISTE DES EXTINCTEURS ET SYSTÈME FIXE

MISE À JOUR LE 29 JANVIER 2006

| TYPE | LOCATION | | SIZE |
|--------|-------------|--------------------|--------|
| POUDRE | S/N 67840 | MESS | 10 LBS |
| POUDRE | S/N L970708 | KITCHEN | 10LBS |
| POUDRE | S/N 27064 | LAB | 10LBS |
| POUDRE | M826115C | WHEELHOUSE | 10LBS |
| POUDRE | M128153C | STEERING GEAR PORT | 10LBS |
| POUDRE | 12948C | FUEL BUCKET PORT | 10LBS |
| POUDRE | 27039 | MID SPONSON STBD | 10LBS |

| TYPE | LOCATION | | SIZE |
|-----------------|-------------------------------|-------------------|----------|
| CO ² | S/N 974837 0307403-228597 | LAB | 15 LBS |
| CO ² | S/N 917293C 328595-228500 | PORT FWD. SPONSON | 15 LBS |
| CO ² | S/N 917299C 328595-0229500 | PORT MID. SPONSON | 15 LBS |
| CO ² | S/N 917292C 328595-228500 | STBD. FWD.SPONSON | 15 LBS |
| CO ² | S/N 917272C 328595-228500 | STEER. GEAR STBD. | 15 LBS |
| NEW K CLASS | # 1060 MODEL B260 | KITCHEN | 6 LITRES |

| TYPE | LOCATION | SIZE |
|------------------|---|----------------------|
| KIDDE HDR-250 | CUISINE (pour la hotte de la cuisinière) | 2.5GALL. IMPERIAL |
| FM 200 | ENGINE ROOM PRT SIDE | 1X40lbs (16 litres) |
| FM 200 | MACHINERY SPACE PORT SIDE | 1X200lbs (81litres) |
| FM 200 | ENGINE ROOM STARBOARD SIDE | 1X40lbs (16 litres) |
| FM 200 | MACHINERY SPACE STARBOARD SIDE | 1X200lbs (81litres) |

RICHARD BOISVERT
CHEF MÉCANICIEN